

Fischia il vento

Felice Cascione

mf



Fi - schia'il ven - to'in - fu - ria la bu - fe - ra Sca - rpe rot - te'pur
Ogni contra - da - è pa - tria del ri - bel - le O - gni sta - to
Se ci co - glie la cru - de - le mor - te Dura ven detta ver -
Ces - sa'il ven - to cal - ma'è la bu - fe - ra Tor - na'a casa la

7



bi - so - gna an - dar A con - qui sta re la ros - sa pri - ma - ve - ra
te - me il suo fu - ror Nel la not te le gui - da - no le stel - le
ra dal par - ti - gian Or mai si cu ra è gia la du - ra sor - te
fie - ra par - ti - gian sven to lan do la ros - sa sua ban - die - ra

13



Do ve sor - ge'il so del - l'a - ve - nir A con - qui - sta re la ros - sa pri - ma -
Del le lot - te pi - eno è il suo cuor Nel - la not te le gui - da - no le
Del fa sci - sta - vile è tra - di - tor Or - mai si - cu ra è gia la du - ra
Vit to rio - se'al fin li - be - re - siam' sven - to lan do la ros - sa sua ban -

20

Variante de fin



ve - ra Do ve sor - ge'il so del - l'a - ve - nir Vit - to - rio se'al fin li - be - re - siam'
stel - le Del le lot - te pi - eno è il suo cuor
sor - te Del fa sci - sta - vile è tra - di - tor
die - ra

Fischia il vento - Siffle le vent

Le parolier, Felice Cascione (2 mai 1918-27 janvier 1944), était un maquisard qui voulait soutenir la cause antifasciste. L'air provient de la chanson populaire russe Katyusha.

Fischia il vento, infuria la bufera,
Scarpe rotte eppur bisogna andar,
A conquistare la rossa primavera
Dove sorge il sol dell'avvenir.
*A conquistare la rossa primavera
Dove sorge il sol dell'avvenir.*

Ogni contrada è patria del ribelle,
Ogni stato teme il suo furor
Nella notte lo guidano le stelle,
Delle lotte pieno (è) il suo cuor
*Nella notte lo guidano le stelle,
Delle lotte pieno (è) il suo cuor*

Se ci coglie la crudele morte
Dura vendetta verrà dal partigian',
Ormai sicura è già la dura sorte
Del fascista vile e traditor.
*Ormai sicura è già la dura sorte
Del fascista vile e traditor.*

Cessa il vento, calma la bufera,
Torna a casa la fiera partigian',
Sventolando la rossa sua bandiera
Vittoriose, alfin' libere siam.
*Sventolando la rossa sua bandiera
Vittoriose, alfin' libere siam.*

*Siffle le vent, hurle la tempête,
Souliers usés et pourtant il faut aller
Conquérir le printemps rouge
Où se lève le soleil de l'avenir
Conquérir le printemps rouge
Où se lève le soleil de l'avenir*

*Chaque contrée est la patrie du rebelle
Chaque état craint sa fureur
Dans la nuit les étoiles le guident
Des luttes son cœur est rempli
Dans la nuit les étoiles le guident
Des luttes son cœur est rempli*

*Si la mort cruelle nous surprend
Dure sera la vengeance du/de la
partisan e
Il est déjà sûr le dur destin
Du fasciste, lâche et traître.
Il est déjà sûr le dur destin
Du fasciste, lâche et traître.*

*Cesse le vent, se calme la tempête
La fière partisane rentre chez elle
En agitant son rouge drapeau
Victorieuses, enfin nous sommes libres
En agitant son rouge drapeau
Victorieuses, enfin nous sommes libres.*